



ZPRÁVA O TRHU ZELENINY

Vývoj cen:

Ceny zemědělských výrobců

☑ Cibule netříděná suchá.....	7,00 Kč/kg
☑ Zelí bílé konzumní.....	5,50 Kč/kg

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	2
Obchodní ceny.....	3
Spotřebitelské ceny.....	5
Informace ze zahraničních trhů.....	5
Aktuality.....	9

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

V 50. týdnu roku 2010 se stabilizovala **cena zemědělských výrobců (CZV)** netříděné suché cibule (7,- Kč/kg) a bílého konzumního zelí (5,50 Kč/kg).

Obchodní ceny

V 51. týdnu 2010 se v porovnání se 49. týdnem zvýšila průměrná **obchodní nákupní cena (NC)** brokolice z dovozu o 2,20 Kč/ks (tj. o 14,6 %) na 17,30 Kč/ks. Její **obchodní odbytová cena (OC)** stoupla o 2,80 Kč/ks (tj. o 14,3 %) na 22,50 Kč/ks. Dále posílila průměrná NC importovaného celeru, a to o 2,20 Kč/kg (tj. o 19,3 %) na 13,60 Kč/kg, OC vzrostla o 3,30 Kč/kg na 17,90 Kč/kg, tj. o 22,8 %. Oproti minulému období stoupla průměrná NC česneku z dovozu o 9,80 Kč/kg (tj. o 11,8 %) na 92,40 Kč/kg, jeho OC se zvýšila pouze o 5,80 Kč/kg na 109,10 Kč/kg, tj. o 5,6 %. Prudce vzrostla NC kvěťáku z dovozu, a to o 14,50 Kč/ks (tj. o 90,6 %) na 30,50 Kč/ks, OC vyskočila o 15,50 Kč/ks na

35,60 Kč/ks, tj. o 76,9 %. V 51. týdnu stoupla OC lilku z dovozu o 6,80 Kč/kg (tj. o 14,9 %) na 52,60 Kč/kg. Zvýšila se také průměrná NC importované mrkve, a to o 1,10 Kč/kg (tj. o 16,5 %) na 7,90 Kč/kg, její OC vzrostla o 0,90 Kč/kg na 9,30 Kč/kg, tj. o 10,5 %. Naproti tomu se snížila průměrná NC salátových okurek z dovozu o 4,70 Kč/kg (tj. o 20,9 %) na 18,- Kč/kg, jejich OC poklesla o 3,60 Kč/kg na 24,90 Kč/kg, tj. o 12,5 %. Za sledované období se zvýšila průměrná NC červené papriky z dovozu o 8,10 Kč/kg (tj. o 19,5 %) na 49,90 Kč/kg, její OC stoupla o 11,60 Kč/kg na 65,10 Kč/kg, tj. o 21,6 %. Oproti 49. týdnu poklesla průměrná NC importovaných rajčat o 6,90 Kč/kg (tj. o 18,5 %) na 30,20 Kč/kg, jejich OC oslabila o 7,- Kč/kg na 37,40 Kč/kg, tj. o 15,8 %. V případě bílého zelí z dovozu se NC zvýšila o 0,90 Kč/kg (tj. o 12,7 %) na 8,- Kč/kg, OC stoupla o 0,60 Kč/kg na 9,60 Kč/kg, tj. o 7,3 %.

TIS^{ČR}SZIF



Ceny zemědělských výrobců

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 50. týden 2010

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny zemědělských výrobců			Změna průměrné CZV proti 49. týdnu 2010	
		min.	max.	průměr	v Kč	v %
Celer	kg			*		
Cibule netříděná suchá	kg	6,50	7,50	7,00	0,00	0,0
Kapusta hlávková	kg			*		
Mrkev a karotka	kg			*		
Petržel	kg			*		
Zelí bílé konzumní	kg	4,80	7,00	5,50	0,00	0,0
Zelí červené	kg			*		

Poznámka: Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez DPH a bez dopravy, MJ = měrná jednotka, . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici, * = méně než 3 respondenti.

Pramen: ZUČM

Komentář k vývoji indexů cen zemědělských výrobců za říjen 2010

Ceny výrobců v zemědělství se za říjen 2010 ve srovnání se stejným obdobím předchozího roku zvýšily o 21,1 %; přitom byl vykázán nárůst cen rostlinných výrobků včetně ovoce a zeleniny o 34,7 %.

Ceny rostlinných výrobků ve srovnání se stejným obdobím předchozího roku v říjnu 2010 významně ovlivnil růst cen u obilovin o 43,1 % a u brambor o 59,3 %.

U zeleniny bylo vykázáno zvýšení cen o 36,2 % a ovoce vykázalo zvýšení cen o 48,1 %.

Z dlouhodobého hlediska (v porovnání s průměrem roku 2005 = 100) dochází k vzestupu cen zemědělských výrobců v hodnoceném období 2010 o 9,2 %, z toho u rostlinných výrobků byl vykázán vzestup cen o 28,6 %

Pramen: ČSÚ, 25.11.2010

CZV vybraných druhů zeleniny dle šetření ČSÚ

Kč/t

Druh zeleniny	2008			2009			2010		
	8.	9.	10.	8.	9.	10.	8.	9.	10.
Celer bez natě	-	-	8 667	-	-	-	-	-	12 000
Mrkev bez natě	7 000	5 533	4 975	-	-	4 433	-	-	5 933
Kedlubny bez natě	-	-	-	-	19 067	-	-	-	-
Kapusta hlávková	6 257	6 081	5 520	6 241	5 251	5 545	8 968	7 912	7 629
Květák	11 118	10 581	-	-	12 530	10 437	14 305	12 327	-
Zelí bílé hlávkové	3 706	2 971	2 942	2 935	2 869	3 330	6 213	4 870	4 331
Zelí červené hlávkové	4 628	4 351	4 059	-	4 546	4 172	8 860	7 919	5 879
Okurky salátové	12 332	14 672	-	14 814	13 856	13 367	14 443	13 628	17 833
Paprika zeleninová	15 940	17 709	18 500	12 750	12 000	12 875	16 033	18 567	17 667
Rajčata	13 094	15 614	19 594	10 740	11 811	15 783	17 750	21 000	23 500
Cibule suchá	6 300	4 981	5 174	4 833	4 402	4 689	7 268	7 388	5 991
Salát hlávkový	22 000	-	-	21 333	20 667	-	-	28 200	-

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: ČSÚ

Obchodní ceny

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 51. týden 2010

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min.	max.	průměr	±51/49	min.	max.	průměr	±51/49
Brokolice	ks			*		15,30	18,70	17,30	+ 2,20
Celer bez natě	kg			*		12,50	15,80	13,60	+ 2,20
Cibule světlá	kg	5,60	9,50	8,00	+ 0,10			*	
červená	kg			*		9,00	13,90	10,60	+ 0,20
Česnek	kg			*		75,00	117,40	92,40	+ 9,80
Červená řepa	kg			*		5,50	7,60	6,50	- 0,30
Kapusta hlávková	kg			*		7,60	11,00	9,00	+ 0,80
Kedlubny	ks			*		7,20	8,70	7,80	+ 0,60
Květák	ks			*		25,80	33,40	30,50	+ 14,50
Mrkev a karotka	kg			*		6,30	8,70	7,90	+ 1,10
Okurky salátové	kg			*		16,00	21,90	18,00	- 4,70
Paprika bílá	kg			*		43,90	44,00	44,00	- 4,30
červená	kg			*		43,00	62,80	49,90	+ 8,10
oranžová	kg			*		45,00	72,90	54,30	.
žlutá	kg			*		41,00	57,90	47,60	+ 0,60
Petržel	kg			*		11,00	16,30	14,40	.
Petrželová nať	kg			*		33,40	54,00	43,80	+ 0,80
Pór	kg			*		20,00	29,60	23,40	+ 0,70
Rajčata	kg			*		27,90	31,00	30,20	- 6,90
Salát barevný	ks			*		12,90	18,70	16,80	- 0,90
ledový	ks			*		10,60	13,70	12,60	+ 0,30
Zelí bílé	kg			*		6,80	8,50	8,00	+ 0,90
červené	kg			*		9,00	10,40	9,70	+ 0,60
kysané balené	ks	6,80	11,80	8,40	0,00			*	
kysané volné	kg	11,50	19,00	14,70	0,00			*	
pekingské	kg			*		10,00	13,50	11,80	+ 0,30
Žampiony	kg			*		33,00	47,00	39,80	0,00

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH; MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS ČR SZIF



Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 51. týden 2010

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min.	max.	průměr	±51/49	min.	max.	průměr	±51/49
Brokolice	ks			*		21,20	25,60	22,50	+ 2,80
Celer bez natě	kg			*		14,70	19,80	17,90	+ 3,30
Cibule světlá	kg	8,90	10,80	9,90	+ 0,30	8,10	11,50	9,60	+ 0,30
červená	kg			*		10,70	15,80	12,90	+ 0,20
Česnek	kg			*		99,00	124,20	109,10	+ 5,80
Červená řepa	kg			*		7,00	10,20	8,60	+ 0,20
Kapusta hlávková	kg			*		10,20	12,50	11,40	+ 0,80
Kedlubny	ks			*		9,20	10,50	9,90	+ 0,60
Křen	kg			*		83,00	99,00	89,80	+ 3,00
Květák	ks			*		29,50	39,90	35,60	+ 15,50
Lilek	kg			*		45,30	56,30	52,60	+ 6,80
Mrkev a karotka	kg			*		8,00	9,80	9,30	+ 0,90
Okurky salátové	kg			*		23,90	26,00	24,90	- 3,60
Paprika bílá	kg			*		48,60	62,50	55,80	- 2,50
červená	kg			*		55,40	79,00	65,10	+ 11,60
zelená	kg			*		36,90	56,30	46,00	.
oranžová	kg			*		63,90	63,90	68,80	.
žlutá	kg			*		55,40	64,00	60,60	0,00
Petržel	kg			*		18,20	19,50	18,70	.
Petrželová nať	kg			*		54,50	79,00	61,80	+ 6,10
Pór	kg			*		27,00	33,20	30,10	+ 2,70
Rajčata	kg			*		27,90	43,90	37,40	- 7,00
Salát barevný	ks			*		21,20	21,50	21,30	- 0,90
hlávkový	ks			*		7,90	17,90	13,10	+ 0,90
ledový	ks			*		15,20	16,00	15,70	0,00
Zázvor	kg			*		72,80	85,00	80,90	+ 1,40
Zelí bílé	kg			*		8,20	10,20	9,60	+ 0,60
červené	kg			*		10,20	13,90	11,80	+ 0,70
kysané balené	ks	8,90	13,40	10,00	- 0,90	8,80	14,50	11,80	+ 0,90
kysané volné	kg	14,00	21,60	16,90	0,00			*	
pekingské	kg			*		13,30	15,40	14,70	+ 0,50
Žampiony	kg			*		47,90	56,00	51,30	+ 1,00

Poznámka: Nákupní cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.

Pramen: TIS ČR SZIF

Spotřebitelské ceny

Srovnání průměrných spotřebitelských cen vybraných druhů zeleniny

Kč/kg

Druh/týden	22.	24.	26.	28.	31.	33.	36.	38.	40.	42.	44.	46.	49.
Papriky	63,10	59,76	-	69,98	47,95	39,66	45,09	47,15	46,80	44,04	46,15	44,23	71,66
Rajská jablka	33,57	33,13	-	39,10	31,18	30,53	33,80	41,34	40,75	41,79	45,63	46,01	47,37
Mrkev pravá	18,50	17,75	-	15,78	15,00	15,03	14,28	13,34	14,54	14,36	14,18	14,11	14,34

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen, proto mají uváděné ceny pouze orientační charakter,
- = údaj nebyl k dispozici.
Pramen: ČSÚ

Informace ze zahraničních trhů

Ceny zeleniny na Slovensku

Datum zjištění ceny: 13.12. - 16.12.2010

EUR/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny od producentů		Odbytové ceny z velkoobchodu	
		cenové rozpětí	průměrná cena	cenové rozpětí	průměrná cena
Cibule	kg	0,20 - 0,30	0,25	0,28 - 0,50	0,39
Celer	kg	-	-	0,70 - 0,80	0,75
Červená řepy	kg	-	-	0,40 - 0,50	0,47
Česnek D	kg	-	-	2,99 - 4,20	3,72
Kapusta hlávková	kg	-	-	0,49 - 0,95	0,59
Kedlubny	ks	-	-	0,24 - 0,50	0,39
Květák	ks	-	-	0,65 - 0,95	0,76
Mrkev	kg	0,17 - 0,25	0,20	0,33 - 0,45	0,38
Okurky salátové D	kg	-	-	1,19 - 1,80	1,44
Papriky zelená D	kg	-	-	1,30 - 2,40	1,80
Petržel	kg	-	-	0,70 - 0,90	0,77
Pór D	kg	-	-	0,66 - 1,80	1,22
Rajčata D	kg	-	-	1,35 - 2,07	1,81
Salát hlávkový	ks	-	-	0,45 - 0,55	0,52
Zelí bílé	kg	0,20 - 0,30	0,24	0,33 - 0,55	0,40
červené	kg	-	-	0,45 - 0,55	0,50
Žampiony	kg	-	-	1,63 - 2,35	2,00

Poznámka: Odbytové ceny od producentů a z velkoobchodu jsou uváděny bez DPH. D = dovoz, - = údaje nejsou k dispozici.
Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Stoupla cena rajčat z dovozu

Z kořenové zeleniny se v 50. týdnu 2010 snížila průměrná odbytová cena domácí mrkve o 4,6 % na 0,38 €/kg a cena importované mrkve se stabilizovala (0,35 €/kg). Průměrná cena domácí petržele klesla na 0,77 €/kg (- 10,9 %), v případě dovozové petržele se cena snížila o 2,3 % (0,68 €/kg). Oproti minulému roku je cena domácí petržele nižší o 6,5 % a cena petržele z dovozu o 14,7 %.

Z košťálové zeleniny posílila odbytová cena domácího bílého zelí (0,40 €/kg, + 7,8 %) a u dovozového zelí se cena stabilizovala na 0,37 €/kg. V porovnání s rokem 2009 byly ceny zelí až o 55,6 %, resp. o 77,5 % vyšší. Cena domácího váženého kedlubnu se snížila o 5,1 % (0,39 €/kg), cena kedlubnu z dovozu klesla o 4,7 % (0,34 €/kg). Průměrná cena květáku z dovozu se naopak zvýšila o 12,3 % na 0,76 €/ks.



Z plodové zeleniny v 50. týdnu výrazně stoupla cena rajčat z dovozu na 1,81 €/kg (+ 18,2 %), nabídka domácích rajčat skončila. Cena salátových okurek z dovozu stoupla o 8,5 % na 1,44 €/kg. Až o 24,6 % (1,80 €/kg) se zvýšila cena zelené papriky z dovozu, cena importované papriky PCR naopak klesla o 3,7 % na 2,15 €/kg. V porovnání s rokem 2009 je jejich cena o 58,4 %, resp. o 41,7 % vyšší.

Listová zelenina: průměrná cena domácího hlávkového salátu vyskočila až o 24,5 % (0,52 €/ks), cena importovaného salátu posílila

o 2,9 % (0,50 €/ks). V porovnání s rokem 2009 je cena domácího salátu vyšší o 12,9 % a dovozového až o 27,4 %. V případě pekingského zelí z dovozu cena stoupla o 2,3 % na 0,66 €/kg (+ 83,4 % v porovnání s rokem 2009).

Cibulová zelenina: průměrná cena domácí cibule klesla o 5,9 % na 0,39 €/kg a cena cibule z dovozu se nezměnila (0,38 €/kg), přičemž byla o 48,7 %, resp. o 51,7 % dražší než v roce 2009. Mírně, o 1,5 % na 3,72 €/kg, oslabila cena česneku z dovozu (+ 40,6 % v porovnání s rokem 2009).

Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Obchodní ceny zeleniny v SRN

Datum zjištění ceny: 22.12.2010

EUR/100 kg

Druh zeleniny	Země původu	50/2009	48/2010	49/2010	50/2010
Cibule	Německo	24	40	41	41
Cukety	Španělsko	128	144	169	175
Kapusta růžičková	Německo	82	114	126	133
Květák (100 ks)	Francie	108	137	205	220
Lilek	Itálie	131	138	146	159
Mrkev	Německo	41	45	50	51
Okurky salátové (400 - 500 g)	Řecko	115	99	83	87
Paprika červená	Maroko	169	271	236	217
Pór	Belgie	64	95	112	122
Rajčata	Španělsko	85	140	159	137
Salát ledový (100 ks)	Španělsko	47	52	57	42

Poznámka : - = údaj není k dispozici.
Pramen : fruchtportal.de

Obchodní ceny zeleniny ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny: 14.12.2010

USD/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Průměrná cena
Brokolice	Španělsko	kg	1,91
Cibule	Velká Británie	kg	0,51
Květák	Velká Británie	ks	1,91
Mrkev	Velká Británie	kg	0,43
Paprika zelená	Španělsko	kg	2,49
Petržel	Itálie	kg	4,21
Rajčata	Maroko	kg	1,45
Salát ledový	Španělsko	ks	0,49
Zelí bílé	Velká Británie	kg	0,38
Žampiony	Belgie	kg	2,24

Pramen: USDA – Fruit and Vegetables Market News



Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny ve Francii – tržnice Paříž

Datum zjištění ceny: 23.12.2010

USD/kg

Druh zeleniny	Země původu	Cena		
		min.	max.	průměr
Brokolice	Španělsko	1,57	1,77	1,70
Celer	Francie	1,05	1,18	1,11
Cibule	Francie	0,47	0,52	0,50
Česnek	Francie	5,24	5,63	5,50
Květák (ks)	Francie	2,73	2,95	2,84
Mrkev	Francie	0,65	0,79	0,71
Okurky salátové (500 – 600 g)	Španělsko	0,63	0,68	0,65
Papriky zelené	Španělsko	1,83	2,23	2,10
Rajčata	Maroko	0,65	0,85	0,72
Ředkvičky (sv.)	Francie	1,44	1,70	1,57
Salát ledový (ks)	Španělsko	0,76	0,85	0,81
Zelí bílé	Francie	0,63	0,79	0,65
Žampiony	Polsko	2,36	2,75	2,62

Pramen : USDA – Fruit and Vegetables Market News

Velkoobchodní ceny zeleniny na vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny: 14.12. – 16.12.2010

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Sandomierz		Lublin		Poznań		Rzeszów	
		16.12.2010		16.12.2010		14.12.2010		16.12.2010		16.12.2010	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Domácí produkce:											
Celer	kg	2,20	3,00	1,80	2,20	3,00	3,00	2,00	2,60	2,50	3,00
Cibule	kg	1,25	1,50	1,00	1,30	1,40	1,60	1,00	1,30	1,40	1,60
Červená řepa	kg	0,80	1,00	0,70	0,80	0,90	1,00	0,80	1,00	1,80	1,80
Květák	ks	-	-	1,00	1,50	3,00	3,00	2,50	3,50	-	-
Mrkev	kg	1,00	1,40	0,60	0,80	1,00	1,00	0,80	1,20	1,30	1,60
Petržel	kg	2,00	2,50	1,20	1,80	-	-	2,00	2,60	2,60	3,00
Ředkvičky	sv.	-	-	0,80	1,00	1,20	1,30	0,87	1,20	-	-
Salát	ks	2,00	2,50	0,80	1,00	2,30	2,40	1,67	2,00	2,00	2,50
Zelí bílé	kg	1,35	1,60	1,00	1,20	1,52	1,60	1,00	1,20	1,40	1,60
Žampiony	kg	5,00	6,00	4,50	5,00	6,00	6,00	5,00	6,25	6,00	6,00
Dovoz:											
Okurky hadovky	kg	5,00	5,55	7,00	8,00	4,00	6,00	-	-	5,00	6,00
Paprika červená	kg	11,00	13,00	6,50	7,00	10,00	11,00	10,40	11,00	10,00	11,00
Rajčata	kg	6,50	7,50	6,50	7,00	5,50	8,00	6,33	7,50	6,00	6,00

Poznámka: - = údaj není k dispozici

Pramen: Rynek owoców i warzyw świeżych



Ceny vybraných druhů zeleniny v Itálii

EUR/kg

Druh	50. týden	49. týden	50./49. t. 2010 (%)	50.t.2010/ 50.t. 2009 (%)
Celer	0,33	0,29	+ 15,79	+ 54,93
Cibule	0,34	0,34	0,00	+ 10,46
Cukety	1,18	0,94	+ 25,53	+ 129,13
Česnek	3,08	3,43	- 10,22	+ 70,83
Květák a brokolice	0,41	0,33	+ 23,72	+ 17,05
Mrkev	0,11	0,10	+ 7,84	+ 6,80
Okurky (skleník)	0,88	0,73	+ 20,69	+ 150,00
Papriky (skleník)	0,99	0,90	+ 9,78	+ 113,39
Rajčata (skleník)	0,98	0,90	+ 8,33	+ 77,27
Ředkvičky	0,45	0,37	+ 21,24	+ 19,95
Salát hlávkový	0,49	0,41	+ 21,73	+ 36,57

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: ISMEA, Servizi per il Mercato Agricolo Alimentare

Průměrné velkoobchodní ceny domácích producentů zeleniny v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 50. týden

HUF/MJ

Druh zeleniny	MJ	Velkoobchod			
		Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Celer	ks	120	-	100	125
Cibule žlutá	kg	85	80	100	90
Červená řepa	kg	100	100	160	-
Česnek	kg	1 250	1 100	1 100	1 000
Kapusta hlávková	kg	150	110	160	110
Kedlubny	ks	90	40	80	70
Květák	kg	160	110	320	170
Mrkev	kg	-	100	120	100
Okurky hadovky	kg	400	460	420	400
Papriky žluté	kg	520	480	550	720
Petržel	kg	-	400	260	300
Pór	ks	120	-	120	100
Rajčata	kg	400	420	500	410
Ředkvičky	sv.	90	50	100	60
Salát hlávkový	ks	100	100	84	75
Zelí bílé	kg	100	65	100	75
Žampiony	kg	450	420	420	420

Poznámka: - = údaj není k dispozici

Pramen: AKII



Výrobní ceny maďarských zemědělců dál prudce rostou

Výrobní ceny v maďarském zemědělství v říjnu pokračovaly v prudkém růstu, který meziročně dosáhl 24,7 procenta. Oznámil to dnes tamní statistický úřad. V září byl růst podobný. Výrazně dražší jsou čerstvé potraviny včetně ovoce a zeleniny, kde cenový nárůst v říjnu meziročně vystoupal na 37,1 procenta. Čerstvé potraviny výrazně zdražily také v září, kdy jejich ceny meziročně stouply o 40,4 procenta.

V Maďarsku ale zdražují i hospodářská zvířata a spolu s nimi se zvyšují ceny příbuzných produktů, i když v menším rozsahu. Meziroční růst cen v této

kategorii v říjnu zrychlil na 7,6 procenta ze 4,3 procenta v září.

Za období leden až říjen se výrobní ceny v maďarském zemědělském sektoru zvýšily o 14,2 procenta. Říjen byl přitom čtvrtým měsícem po sobě, kdy se výrobní ceny v maďarském zemědělství zvyšovaly.

Maďarská centrální banka na konci listopadu zvýšila úrokové sazby, což bylo pro většinu analytiků překvapivé. Naposledy Maďaři sazby zvyšovali na podzim 2008. Centrální banka jako jeden z důvodů zvýšení sazeb uvedla právě růst cen potravin.

Pramen: ČTK, 14.12.2010

Produkce cibule v EU-25

tis. t

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Holandsko	835	1 100	945	780	930	1 050	1 070	1 000
Španělsko	937	1 084	1 005	1 099	1 191	1 060	1 234	1 140
Německo	272	426	365	337	378	408	433	405
Francie	388	457	348	317	305	325	356	328
Velká Británie	397	494	412	347	364	442	398	391
Dánsko	53	66	59	51	58	70	59	57
Rakousko	99	113	100	96	94	119	135	129
EU-15	3 659	4 462	3 910	3 715	4 007	4 154	4 367	4 125
Polsko	678	866	714	590	752	618	708	560
Česká republika	34	64	47	36	29	45	46	42
Maďarsko	93	131	64	95	63	60	50	40
EU-10	885	1 151	907	795	924	803	886	717
EU-25	4 544	5 613	4 817	4 510	4 931	4 995	5 253	4 842

Pramen: Światowy i unijny rynek owoców i warzyw, FAPA

Lidé chtějí na vánočním stole české potraviny

Zemědělci v předvánoční čas konkurují supermarketům. Poptávka po čerstvé zelenině je větší.

Čeští spotřebitelé stále více kladou důraz na kvalitní a čerstvé potraviny. Ze supermarketů se proto přesouvají na farmářské trhy, vyhledávají své vlastní farmáře a jejich prodejny. Zvláště na vánoční svátky chtějí mít lidé na stole kvalitní české potraviny a produkty.

„Cibule, česnek a brambory jsou suroviny, bez kterých se v kuchyni žádná hospodyňka neobejde. Proto před Vánoci jezdí lidé k nám na statek a chtějí právě tyto suroviny. Například štědrovečerní

bramborový salát připravený z brambor a zeleniny vypěstované našimi zemědělci má daleko lepší chuť a vůni než ten, který je vyrobený z dovezených surovin. Suroviny ze zahraničí totiž dozrávají až po cestě v kamionech a ztrácejí vitamíny a chuť,“ říká soukromý zemědělec David Smetana z Královéhradecka.

Ten také zásobuje svoji zeleninou nově otevřený farmářský obchod v Praze ve Vodičkově ulici, který vlastní zemědělec z Vysočiny František Němec.

Konkurence

Zemědělci tímto způsobem chtějí konkurovat supermarketům, vstupují na potravinový trh



s domácími produkty, které jsou vyrobeny či vypěstovány u nich na farmě.

Přítom nabídka farmářských obchodů je široká – od ovoce a zeleniny přes vlastní mléčné výrobky z farmářských minimlékáren až po nabídku hovězího nebo jehněčího masa.

Potravinový patriotismus je v zahraničí běžný, u nás stále pokulhává. Zákazníci kvůli ekonomické krizi mnohdy nakupují jen podle cedulí „sleva a akce“, ale opomíjejí přitom kvalitu potravin.

„Situace se obrací a zemědělci musejí reagovat na potřeby zákazníků a na vývoj trhu. Proto jsem otevřel farmářskou prodejnu v Praze. V menších městech je mnohem snazší si zajet k farmářovi pro čerstvou zeleninu a maso, ale v hlavním městě tolik možností není. Teď mohou i lidé z Prahy připravit vánoční pokrmy z kvalitních domácích a hlavně českých surovin,“ vysvětluje zemědělec František Němec.

Pramen: Deník.cz, 21.12.2010

**Příjemné prožití vánočních svátků
a do roku 2011 hodně štěstí, zdraví a spokojenosti
přejí všem čtenářům zpravodaje
pracovníci TIS^{ČR} SZIF.**

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 22.12.2010

100 HUF - 9,150 Kč
1 EUR - 25,275 Kč

1 PLN - 6,330 Kč
1 HRK - 3,420 Kč

1 USD - 19,272 Kč

Vydavatel

TIS ČR, SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna
vedoucí samostatného oddělení
agrární informatiky

tel.: 222 871 577
fax: 222 871 536
e-mail: materna@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Anna Mandelíčková

tel.: 222 871 428
fax: 222 871 536
e-mail: anna.mandelickova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS^{ČR} SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS^{ČR} SZIF.